

**CAN BUS Interface**

**Bedienungsanleitung  
Instruction manual**

**DIETZ**

**66030**

Audiotechnik Dietz® Vertriebs-GmbH • Benzstr. 12 • 67269 Grünstadt • [info@dietz.biz](mailto:info@dietz.biz) • [www.dietz.biz](http://www.dietz.biz)

## Inhaltsverzeichnis

Inhaltsverzeichnis .....	2
Allgemeine Hinweise .....	2
Lieferumfang .....	3
Allgemeine Sicherheitshinweise .....	3
Hinweise auf Voraussetzungen für den Bestimmungsmäßigen Betrieb .....	4
Folgende Fahrzeugtypen werden unterstützt: .....	5
Funktionsweise 66030 .....	8
Kabelbelegung (Interface) .....	9
Installation .....	10
Selbstständiges Anlernen und Funktionen .....	13
Funktionseinstellungen .....	15
Funktions- und Radioherstellertabelle .....	16
PSA Einstellungsmenü .....	17
OPEL Einstellungsmenü .....	19
Wartungshinweise .....	21
Technische Daten .....	21

## Allgemeine Hinweise

Sehr verehrter Kunde,

vielen Dank, dass Sie sich für ein Produkt der Firma Audiotechnik Dietz entschieden haben. Sie haben eine hervorragende Wahl getroffen.

Bei der Entwicklung des Produktes wurde besonders auf Ihre persönliche Sicherheit, kombiniert mit bestmöglichstem Bedienungskomfort, modernem Design und aktuelle Produktionstechniken geachtet.

Aber trotz größtmöglicher Sorgfalt kann es bei unsachgemäßer Installation oder Benutzung, oder bei falscher Bedienung zu Verletzungen oder/und Sachschäden kommen.

Bitte lesen Sie deshalb die Ihnen vorliegende Bedienungsanleitung sorgfältig und vollständig durch und bewahren Sie diese auf!

Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien. Die Konformität wurde nachgewiesen, die entsprechenden Unterlagen und Erklärungen sind beim Hersteller hinterlegt.

Alle Artikel aus unserer Produktion durchlaufen eine 100%ige Prüfung – zu Ihrer Sicherheit.

Wir behalten uns vor, jederzeit technische Änderungen durchzuführen, die dem Fortschritt dienen.

Je nach Artikel und Einsatzzweck ist es eventuell notwendig, vor der Installation bzw. Inbetriebnahme die gesetzlichen Bestimmungen des jeweiligen Landes zu prüfen.

Das Gerät ist bei Garantieansprüchen in der Originalverpackung mit beigelegtem Kaufbeleg und detaillierter Fehlerbeschreibung dem Verkäufer einzuschicken. Beachten sie hierbei die Rücksendebestimmungen des Herstellers (RMA). Es gelten die gesetzlichen Gewährleistungsvorschriften.

Der Garantieanspruch und auch die Betriebserlaubnis erlischt durch:

- unbefugte Änderungen am Gerät oder Zubehör, die nicht vom Hersteller oder dessen Partnern durchgeführt oder genehmigt wurden
- öffnen des Gehäuses eines Gerätes
- selbst ausgeführte Reparaturen am Gerät
- unsachgemäße Nutzung / nicht bestimmungsgemäße Nutzung / Betrieb
- Gewalteinwirkung auf das Gerät (Herabfallen, mutwillige Zerstörung, Unfall, etc.)

Beachten Sie beim Einbau alle sicherheitsrelevanten und gesetzmäßigen Bestimmungen.

Das Gerät darf nur durch geschultes Fachpersonal oder ähnlich qualifizierte Personen eingebaut werden.

## Lieferumfang

- 1 St. Bedienungsanleitung
- 1 St. Anschlusskabel
- 1 St. Interface
- 1 St. Jumper

## Allgemeine Sicherheitshinweise

### WARNUNG

Die Installation darf nur durch geschultes Fachpersonal durchgeführt werden. Installationen nur im spannungslosen Zustand vornehmen. Dafür z.B. die Batterie vom Bordnetz trennen, beachten Sie dabei bitte die Vorgaben des Fahrzeugherstellers.

- Verwenden Sie niemals sicherheitsrelevante Schrauben, Bolzen oder sonstige Befestigungspunkte an Lenkung, Bremssystem oder anderen Komponenten, um Ihre eigene Fahrsicherheit nicht zu gefährden.
- Schließen Sie das Gerät nur an 12V KFZ Spannung mit Masseverbindung zur Karosserie an. Diese Unterbaugruppe ist nicht zugelassen zum Einsatz in LKWs oder anderen KFZ mit 24V Bordspannung.
- Vermeiden Sie den Einbau des Gerätes an Stellen wodurch die Fahrsicherheit oder die Funktionstüchtigkeit anderer im Fahrzeug verbauter Unterbaugruppen eingeschränkt würde.

### HINWEIS

Bitte verwenden Sie die in dieser Montageanleitung vorgeschriebenen Anschlüsse zur Montage des Gerätes.

Die hier aufgeführten Hinweise treffen zwar auf die meisten, aber nicht auf alle Produkte gleichermaßen zu! Sollten Sie Fragen hierzu haben, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.



Lassen Sie das Gerät nicht fallen! Vermeiden Sie Beschädigungen! Ist das Gerät heruntergefallen, oder ist das Gehäuse beschädigt, wenden Sie sich bitte an einen Servicepartner.



Achtung! Gefahr von Elektroschock! Öffnen Sie nie das Gehäuse! Es gibt keine zu wartenden Teile im Inneren. Lassen Sie Service- oder Reparaturarbeiten nur von qualifizierten Personen durchführen.



Achtung! Gefahr von Brand oder Elektroschock! Setzen Sie das Gerät keinem Regen oder anderer Feuchtigkeit (Badewanne, Schwimm- oder Spülbecken) aus. Stellen Sie keine wasserbeinhaltenden Objekte wie beispielsweise Trinkgläser oder Blumenvasen auf dem Gerät ab.



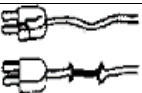
Achtung! Gefahr von Elektroschock! Vermeiden Sie bei Gewitter eine Berührung mit dem Gehäuse und ziehen Sie die Stecker der Spannungsversorgung und Antennen vom Gerät ab, um Schäden zu vermeiden.



Achtung! Gefahr von Brand oder Elektroschock! Überlasten Sie auf keinen Fall die Stromanschlüsse oder die Verlängerungskabel.



Achtung! Gefahr von Brand oder Elektroschock! Stecken Sie niemals Fremdkörper in die Öffnungen am Gehäuse! Die Gegenstände können Kurzschlüsse verursachen.



Achtung! Gefahr von Brand oder Elektroschock! Sollte das Kabel oder der Anschlußstecker des Gerätes beschädigt sein, ziehen Sie den Stecker heraus und wenden Sie sich an einen Servicepartner.



Achtung! Gefahr von Brand oder Elektroschock! Sorgen Sie dafür, dass das Stromanschlußkabel nicht gequetscht wird.



Schalten Sie bei Rauch-, Geräusch- und/oder Geruchsentwicklung das Gerät sofort ab und trennen Sie es sofort von der Spannungsversorgung. Benutzen Sie das Gerät nicht weiter!



Setzen Sie das Gerät keiner starken Sonnenbestrahlung oder anderen starken Hitzeeinwirkungen aus! Montieren Sie das Gerät nie in der Nähe von oder gar über Radiatoren, Warmluftschläuchen oder anderen Wärmequellen.



Sorgen Sie für genügend Luftzirkulation um Schäden an den Gerätekomponten zu vermeiden.



Ziehen Sie bitte den Stecker der Stromversorgung, wenn:

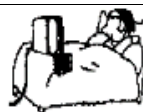
- Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen
- Sie das Gerät reinigen möchten (benutzen Sie keine feuchten- oder Sprüh-Reiniger. Verwenden Sie nur trockene Tücher zur Reinigung).
- das Gerät trotz Überprüfung mit Hilfe der Fehlersuche nicht funktioniert (wenden Sie sich in diesem Falle an einen unserer Servicepartner)



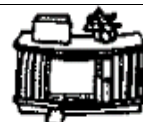
Platzieren Sie das Gerät nie in staubiger Umgebung. Staubzusammenballung infolge von Temperatureinwirkung kann das Gerät zerstören.



Verstopfen Sie keine Öffnungen am Gehäuse, an der Rückseite oder am Boden.



Stellen Sie das Gerät nie auf ein Bett, Sofa oder ähnliche Oberflächen. Auch hier können die Öffnungen verdeckt werden.



Stellen Sie das Gerät nie in geschlossen umbaute Möbel, wenn dadurch die Luftzirkulation gefährdet wird.



Stellen Sie das Gerät nicht auf instabile Unterkonstruktionen. Durch Herunterfallen des Gerätes könnten Sie verletzt und das Gerät beschädigt werden.



Lassen Sie Reparaturen immer nur von unseren Servicepartnern durchführen! Bei selbst reparierten Geräten erlischt der Garantieanspruch!



Wenn Sie eine durchgeschmolzene Sicherung ersetzen müssen, schalten Sie das Gerät ab und trennen Sie es von der Spannungsversorgung. Benutzen Sie nur Sicherungen gleicher Stärke als Ersatz, um Schäden am Gerät zu vermeiden!

## Hinweise auf Voraussetzungen für den bestimmungsmäßigen Betrieb

Setzen Sie das Gerät nur in dem ihm zgedachten Bereich ein.

Bei zweckfremdem Gebrauch, nicht fachgerechter Installation oder bei Umbauten erlöschen die Betriebs-erlaubnis und der Garantieanspruch.

### Folgende Fahrzeugtypen werden unterstützt:

Auto	Jahr	Lenkrad- steuerung	Zündung (positiv)	Beleuchtung (positiv)	Speed- impuls	Rückwärts- gang (positiv)	Hand- bremse (negativ)	Kabelsatz
<b>ALFA ROMEO</b>								
147	ab 2003	x	o	o	o	o	o	x
159	ab 2005	o	o	o	o	o	o	66100
Breva / Spider	ab 2006	o	o	o	o	o	o	66100
GT	ab 2006	x	o	o	o	o	o	x
Mito	ab 2008	o	o	o	o	o	o	66100
Giulietta	ab 2010	o	o	o	o	o	o	66100
<b>AUDI</b>								
A3 (ISO)	ab 2004	o	o	o	o	o	o	66105
A4 (ISO)	ab 2004	o	o	o	o	o	o	66105
A3 (Qualock)	ab 2004	o	o	o	o	o	o	66182
A4 (Qualock)	ab 2004	o	o	o	o	o	o	66182
A6 / Q7	ab 2006	o	o	o	o	o	o	x
A5	ab 2007	o	o	o	o	o	o	x
TT (Qualock)	ab 2007	o	o	o	o	o	o	66182
AUDI A3, A4 mit Verstärker (Qualock)	ab 2004	o	o	o	o	o	o	66112
<b>BMW</b>								
3er (E46)	1998-2006	o	x	x	x	x	x	66120 (Rund)
								66115 (Quad)
5er (E39)	1996-2003	o	x	x	x	x	x	66120 (Rund)
								66115 (Quad)
X3 (E83)	2004-2010	o	x	x	x	x	x	66120 (Rund)
								66115 (Quad)
X5 (E53)	2000-2006	o	x	x	x	x	x	66120 (Rund)
								66115 (Quad)
1 er (E81/82/87/88)	ab 2004	o	o	o	o	o	o	66115
3 er (E90/91/92/93)	ab 2005	o	o	o	o	o	o	66115
5 er (E60/E61)	ab 2005	o	o	o	o	o	o	66115
5 er (F10/F11)	ab 2010	o	o	o	o	o	o	66115
X1 (E84)	ab 2010	o	o	o	o	o	o	66115
X5 (E70)	ab 2006	o	o	o	o	o	o	66115
X6 (E71)	ab 2008	o	o	o	o	o	o	66115
<b>CHEVROLET - nur mit Interface 66034</b>								
Cruze	ab 2009	o	o	o	o	o	o	66151
Tahoe	ab 2006	o	o	o	o	o	o	x
<b>CHRYSLER - Einschaltimpuls für Soundsystem (ab 2008)</b>								
Jeep Grand Cherokee	2005-2008	o	o	o	o	o	o	66125
Jeep Grand Cherokee	ab 2008	o	o	o	o	o	o	66130
Cherokee	ab 2009	o	o	o	o	o	o	66130
300C	2005-2008	o	o	o	o	o	o	66125
300C	ab 2008	o	o	o	o	o	o	66130
Voyager	ab 2008	o	o	o	o	o	o	66130
COMPASS	2006-2010	o	o	o	o	o	o	66125
COMPASS	ab 2010	o	o	o	o	o	o	66130
Grand Voyager	ab 2010	o	o	o	o	o	o	66130

Auto	Jahr	Lenkrad- steuerung	Zündung (positiv)	Beleuchtung (positiv)	Speed- impuls	Rückwärts- gang (positiv)	Hand- bremse (negativ)	Kabelsatz
<b>CITROËN</b>								
C2, C3, C4	ab 2006	○	○	○	○	○	○	66155
C3 Picasso	ab 2009	○	○	○	○	○	○	66155
C4 Picasso	ab 2006	○	○	○	○	○	○	66155
C5	ab 2008	○	○	○	○	○	○	66155
<b>DODGE - Einschaltimpulse für Soundsystem (ab 2008)</b>								
Nitro	ab 2007	○	○	○	○	○	○	66130
Journey	ab 2008	○	○	○	○	○	○	66130
Caliber	ab 2007	○	○	○	○	○	○	66130
<b>FIAT</b>								
Idea	ab 2005	○	○	○	○	○	○	66100
Croma	ab 2005	○	○	○	○	○	○	66100
Grande Punto	ab 2005	○	○	○	○	○	○	66100
Punto Evo	ab 2009	○	○	○	○	○	○	66100
Scudo	ab 2007	○	○	○	○	○	○	66155
Stilo	ab 2004	○	○	○	○	○	○	66100
Bravo	ab 2007	○	○	○	○	○	○	66100
500	ab 2007	○	○	○	○	○	○	66100
Panda	ab 2004	x	○	○	○	○	○	x
Ducato	ab 2007	x	○	○	○	○	○	x
<b>FORD</b>								
Focus	2004-2011	x	○	○	○	○	○	x
S-Max	ab 2006	x	○	○	○	○	○	x
C-Max	2006-2010	x	○	○	○	○	○	x
Mondeo	ab 2006	x	○	○	○	○	○	x
Transit	ab 2007	x	○	x	○	○	○	x
Tourneo	ab 2007	x	○	○	○	○	○	x
Kuga	ab 2008	x	○	x	○	○	○	x
Fiesta	ab 2008	x	○	○	○	○	○	x
<b>LANCIA</b>								
Ypsilon	ab 2006	○	○	○	○	○	○	66100
Musa	ab 2007	○	○	○	○	○	○	66100
Delta	ab 2008	○	○	○	○	○	○	66100
<b>MERCEDES</b>								
A-Klasse (W169)	ab 2003	○	○	○	○	○	○	66135
A-Klasse (W169)	ab 2003	○	○	○	○	○	○	66145
B-Klasse (W245)	ab 2004	○	○	○	○	○	○	66135
C-Klasse (W203)	2004-2007	○	○	○	○	○	○	66135
C-Klasse (W204)	ab 2007	○	○	○	○	○	○	66145
E-Klasse (W211)	2003-2009	○	○	○	○	○	○	66140
E-Klasse Coupè (C207)	ab 2009	○	○	○	○	○	○	66140
S-Klasse (W221)	ab 2006	○	○	○	x	x	x	x
CLK-Klasse (W209)	ab 2004	○	○	○	○	○	○	66135
SLK-Klasse (R171)	ab 2003	○	○	○	○	○	○	66140
R-Klasse (W251)	ab 2006	○	○	○	○	○	○	66135
Actros	ab 2007	○	x	x	○	○	○	x
ML-Klasse (W164)	ab 2004	○	○	○	○	○	○	66135
Sprinter (W906) (Quadlock)	ab 2007	○	○	○	○	○	○	66135
Sprinter (W906) (ISO)	ab 2007	○	○	○	○	○	○	66145

Auto	Jahr	Lenkrad- steuerung	Zündung (positiv)	Beleuchtung (positiv)	Speed- impuls	Rückwärts- gang (positiv)	Hand- bremse (negativ)	Kabelsatz
<b>MERCEDES</b>								
GL-Klasse (X164)	ab 2006	○	○	○	○	○	○	66135
SL-Klasse (R2330)	ab 2006	○	○	○	x	x	x	66135
Vito / Viano (W639)	ab 2005	○	○	○	○	○	○	66145
<b>MINI</b>								
Mini (R50/R52/R53)	2001-2006	○	x	x	x	x	x	66120 (Rund) 66115 (Quad)
Mini (R55/R56/R57)	ab 2006	○	○	○	○	○	○	66115
Mini Countryman	ab 2010	○	○	○	○	○	○	66115
<b>OPEL</b>								
Corsa	2004-2008	○	○	○	○	○	○	66182
Astra H	2004-2010	○	○	○	○	○	○	66182
Vectra C	08/2004-2008	○	○	○	○	○	○	66182
Signum	08/2004-2008	○	○	○	○	○	○	66182
Tigra	ab 2004	○	○	○	○	○	○	66182
Zafira B	ab 2004	○	○	○	○	○	○	66182
Meriva	2004-2010	○	○	○	○	○	○	66182
Antara	ab 2006	○	○	○	○	○	○	66182
<b>OPEL - nur mit Interface 66034</b>								
Astra J	ab 2010	○	○	○	○	○	○	66151
Insignia	ab 2009	○	○	○	○	○	○	66151
Corsa D	ab 2008	○	○	○	○	○	○	66152
<b>PEUGEOT - Aktivierung der Parksensoren mit 61160</b>								
207	ab 2006	○	○	○	○	○	○	66155
307	ab 2006	○	○	○	○	○	○	66155
407	ab 2006	○	○	○	○	○	○	66155
308	ab 2008	○	○	○	○	○	○	66155
3008	ab 2009	○	○	○	○	○	○	66155
<b>PORSCHE</b>								
Cayenne	ab 2006	○	○	○	○	○	○	x
Boxter	ab 2006	○	○	○	○	○	○	x
<b>RENAULT</b>								
Modus	ab 2006	○	x	x	x	x	x	66160
Clio	ab 2006	○	x	x	x	x	x	66160
Clio III	ab 2009	○	○	○	○	○	○	66160
Megane	2006-2007	○	x	x	x	x	x	66160
Megane III	ab 2008	○	○	○	○	○	○	66165
Laguna	2006-2007	○	x	x	x	x	x	66160
Laguna III	ab 2008	○	○	○	○	○	○	66165
Koleos	ab 2008	○	○	○	○	○	○	66160
Twingo	ab 2009	○	○	○	○	○	○	66160
Espace	ab 2006	○	x	x	x	x	x	66160
<b>SEAT</b>								
Altea	ab 2004	○	○	○	○	○	○	66182
Cordoba	ab 2004	○	○	○	○	○	○	66182
Leon	ab 2004	○	○	○	○	○	○	66182
Ibiza	ab 2009	○	○	○	○	○	○	66182
Alhambra	ab 2011	○	○	○	○	○	○	66182

Auto	Jahr	Lenkrad- steuerung	Zündung (positiv)	Beleuchtung (positiv)	Speed- impuls	Rückwärts- gang (positiv)	Hand- bremse (negativ)	Kabelsatz
<b>SKODA</b>								
Octavia II	ab 2006	○	○	○	○	○	○	66182
Octavia III	ab 2010	○	○	○	○	○	○	66182
Superb II	ab 2010	○	○	○	○	○	○	66182
Yeti	ab 2009	○	○	○	○	○	○	66182
<b>SMART</b>								
ForTwo	ab 2007	○	○	○	○	○	○	x
<b>VOLVO</b>								
V70	ab 2004	○	○	○	○	○	○	x
XC70	ab 2004	○	○	○	○	○	○	x
XC90	ab 2004	○	○	○	○	○	○	x
<b>VW</b>								
Golf V	2004-2008	○	○	○	○	○	○	66182
Golf VI	ab 2008	○	○	○	○	○	○	66182
Golf Plus	ab 2004	○	○	○	○	○	○	66182
Eos	ab 2007	○	○	○	○	○	○	66182
Scirocco	ab 2008	○	○	○	○	○	○	66182
Touran	ab 2004	○	○	○	○	○	○	66182
Sharan	ab 2010	○	○	○	○	○	○	66182
Passat	ab 2004	○	○	○	○	○	○	66182
Passat CC	ab 2008	○	○	○	○	○	○	66182
Tiguan	ab 2007	○	○	○	○	○	○	66182
Touareg I	2007-2009	○	○	○	○	○	○	66182
Touareg II	ab 2010	○	○	○	○	○	○	66182
T5	2007-11/2009	○	○	○	○	○	○	66182



DIETZ



## Funktionsweise 66030

Die o.g. Baugruppe ist ein Interface, das aus dem CAN Protokoll eines Fahrzeugs folgende Signale ausliest. Decodiert werden Fahrzeugabhängig:

- Zündung (Klemme 15, **max. 500 mA belastbar!**)
- Beleuchtung (Kl. 58, **max. 100 mA belastbar!**)
- Speedimpuls: Rechtecksignal 4,5 Hz bzw. 0,85 Hz pro km/h (**max. < 5 mA belastbar!**)
- Rückwärtsgang (Fahrzeugspezifisch, **max. 100 mA belastbar!**)
- Lenkradfernbedienung (wenn vorhanden) für nachfolgend aufgeführte Geräte **unterschiedlicher** Hersteller

## Kabelbelegung (Interface)

Kabel	Funktion
Rot	Dauerplus
Schwarz	Masse
Grün	CAN High
Weiß	CAN Low / K-Bus
Pink	Zündungsausgang, positiv
Orange	Beleuchtung, positiv
Grau	Geschwindigkeitssignal
Blau	Rückwärtsgang, positiv
Gelb/Weiß	Handbremse, negativ

Die Lenkradfernbedienung wird nur adaptiert, wenn diese im Originalzustand des Fahrzeugs vorhanden ist und über den CAN Datenbus mit dem Original Radio kommuniziert.


Kompatible Geräte zur Adaption der Lenkradfernbedienung mit 66030 über Radiospezifischen Adapter:

- 66401: **ALPINE**
- 66402: **BLAUPUNKT**
- 66403: **CLARION – JVC**
- 66404: **KENWOOD**
- 66405: **PIONEER – SONY**
- 66406: **PANASONIC – ZENEC**
- 66407: **VDO**

### Hinweis:

Um bei MERCEDES Fahrzeugen die Lenkradfernbedienung nutzen bzw. programmieren zu können, muss im Kombiinstrument (Tacho) „AUDIO“ angezeigt werden.


## Installation



**ALFA ROMEO**  
159 - BRERA - SPIDER

CAN H GREEN


CAN L WHITE



SPEAKER

ISO CONNECTOR  
AUTORADIO

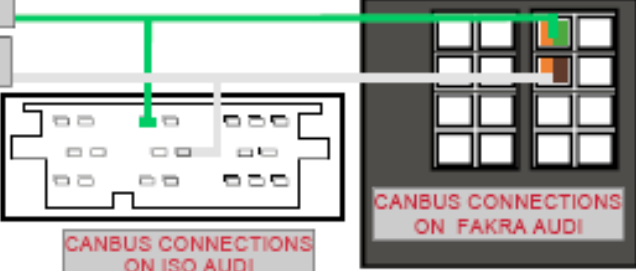
AUTO KEYS	+	-	▲	▼	▲	▼	🔊	SCR
FUNCTIONS	1	2	3	4	6	5	8	7



**AUDI**  
A3 A4 A5 A6 TT Q7

CAN H GREEN


CAN L WHITE



CANBUS CONNECTIONS ON ISO AUDI

CANBUS CONNECTIONS ON FAKRA AUDI


AUTO KEYS	+	-▲	▲	▼
FUNCTIONS	1	2	3	4



**SERIES**  
1 3 5


CAN H GREEN

CAN L WHITE



SERIES  
1 3 5

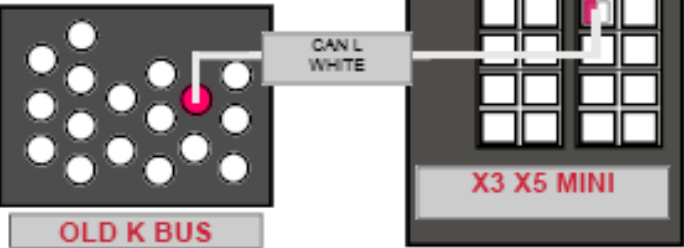
AUTO KEYS	+	-	▲	▼
FUNCTIONS	1	2	3	4



**K-BUS PROTOCOL**

PLACE J5  
BETWEEN PINS 1 & 2



CAN L WHITE



OLD K BUS

X3 X5 MINI


AUTO KEYS	+	-	▲	
FUNCTIONS	1	2	3	4

**FAKRA**  
C2 - C3 - C4  
207 - 307 - 407

CAN H GREEN

CAN L WHITE



AUTO KEYS	VOL +	VOL -			KNOB	KNOB	VOL + & -	MODE
FUNCTIONS	1	2	4	3	6	5	8	7

**CHRYSLER**

CH	WHITE/ORANGE (POS 5)
CL	WHITE (POS 6)

LEFT LEVER BEHIND ST. WHEEL

4	
7	
3	

RIGHT LEVER BEHIND ST. WHEEL

1	
8	
2	

CAN H GREEN  
CAN L WHITE

**J. GRAND CHEROKEE  
COMPASS  
300 C**

**FIAT**

**GRANDE PUNTO  
IDEA - CROMA - STILO - BRAVO  
500**

**YPSILON**

AUTO KEYS	+	-	▲	▼	🔊	SCR
FUNCTIONS	1	2	3	4	8	7

CAN H GREEN  
CAN L WHITE

SPEAKER  
ISO AUTORADIO CONNECTOR

**A - B - C - CLK - ML - R**

AUTO KEYS	+	-	▲	▼
FUNCTIONS	1	2	3	4

CAN H GREEN  
CAN L WHITE

**A - B - C - CLK - ML - R**

**E - SLK**

AUTO KEYS	+	-	▲	▼
FUNCTIONS	1	2	3	4

CAN H GREEN  
CAN L WHITE

**E - SLK**

**A**

AUTO KEYS	+	-	▲	▼
FUNCTIONS	1	2	3	4

CAN H GREEN  
CAN L WHITE

**CLASS A  
WITH ISO**

**RENAULT**  
**MODUS - CLIO - MEGANE**  
**LAGUNA - ESPACE**

AUTO KEYS	+	-	↶	↷	🔊	SCR
FUNCTIONS	1	2	4	3	8	7

CAN L WHITE  
CAN H GREEN

CANBUS CONNECTIONS ON FAKRA RENAULT

**VOLVO**  
**V70**

AUTO KEYS	+	-	↶	↷
FUNCTIONS	1	2	4	3

CAN H GREEN  
CAN L WHITE

**SEAT**  
**ALTEA - CORDOBA - LEON**

AUTO KEYS	+	↗	↖	↷	↶	🔊
FUNCTIONS	1	2	4	3	7	8

CAN H GREEN  
CAN L WHITE

CANBUS CONNECTIONS ON FAKRA SEAT

**OPEL**  
**CORSA - ASTRA H - MERIVA**  
**NEW VECTRA**  
**SIGNUM - TIGRA - NEW ZAFIRA**  
**ANTARA**

AUTO KEYS	VOL +	VOL -	▲	▼	🔊	🔊
FUNCTIONS	1	2	4	3	7	8

CAN H GREEN  
CAN L WHITE

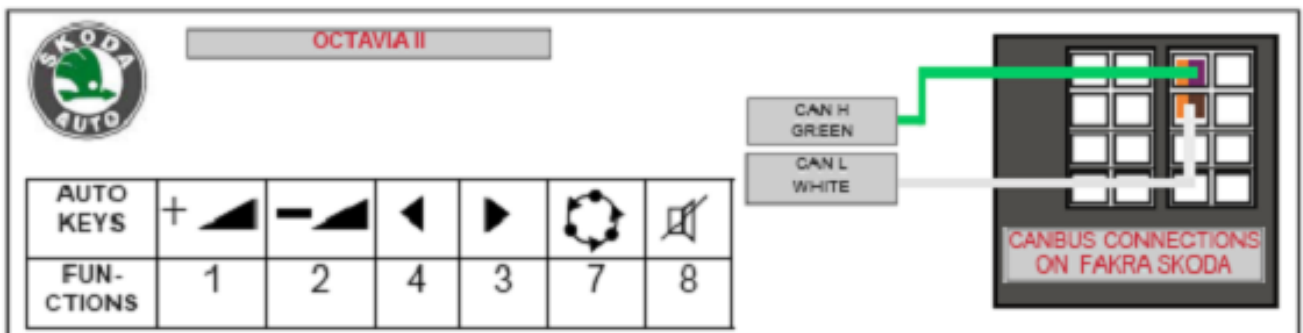
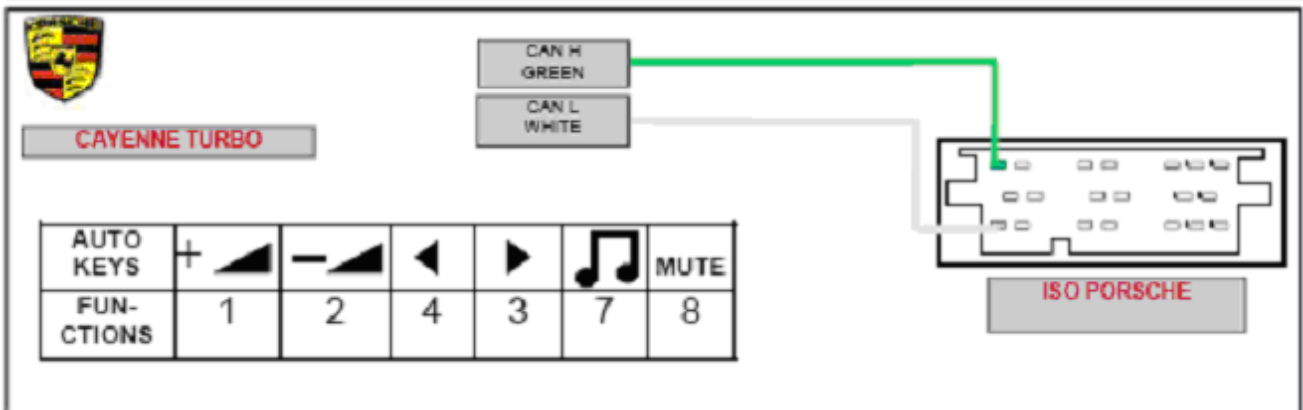
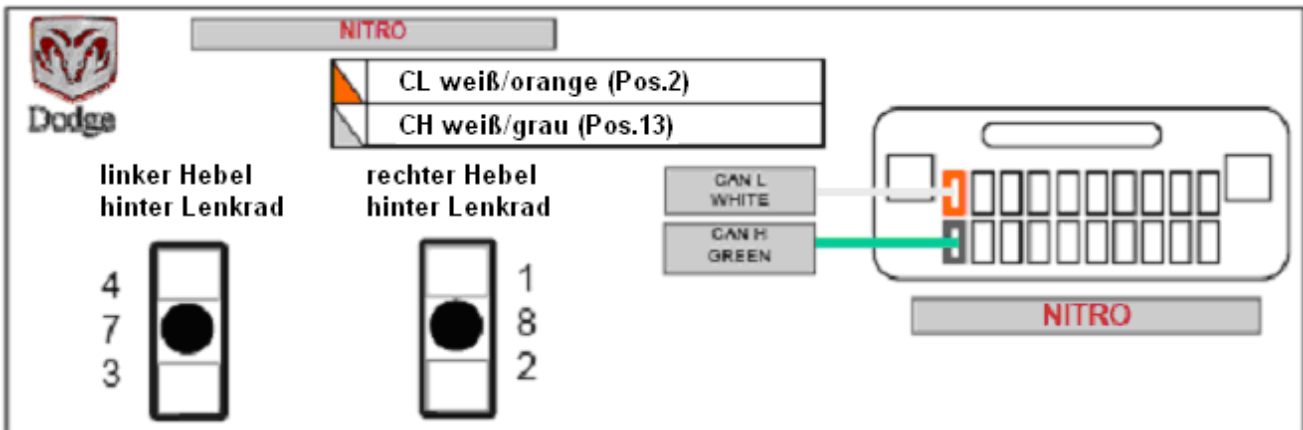
CANBUS CONNECTIONS ON FAKRA OPEL

**VW**  
**GOLF V - GOLFPLUS - TOURAN**  
**PASSAT - TOUAREG**  
**NEW TOUAREG - EOS**  
**MULTIVAN - TIGUAN**

AUTO KEYS	+	↗	↖	↷	↶	🔊
FUNCTIONS	1	2	4	3	7	8

CAN H GREEN  
CAN L WHITE

CANBUS CONNECTIONS ON FAKRA VW



Die in den Abbildungen der CAN Bus Anschlüsse zeigen alle den Anschlussstecker des Radios.

**!!!ACHTUNG BEI DODGE NITRO KÖNNEN DIE CAN BUS LEITUNGEN AUCH VERTAUSCHT IM FAHRZEUG VORKOMMEN!!!**

DIETZ

## Selbstständiges Anlernen und Funktionen

Nachdem das Interface mit dem Fahrzeug verbunden ist erkennt es selbstständig in welchem Fahrzeug es sich befindet und stellt das dementsprechende Fahrzeugprotokoll ein. Solange die Synchronisation läuft blinkt die rote LED des Interfaces (Fahrzeug nicht erkannt oder keine CAN Bus Verbindung).



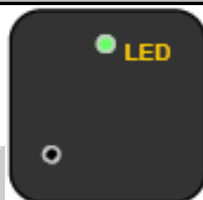
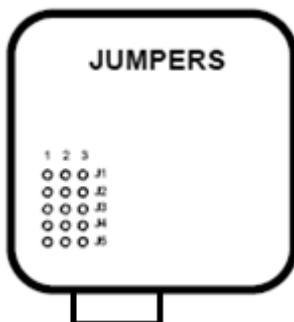
Sobald die Synchronisation des Fahrzeugs abgeschlossen ist, blinkt die grüne LED. In dieser Zeit muss, wenn benötigt, der Radiohersteller (Liste ab Seite 15) ausgewählt werden. Dies ist aber nur möglich so lange die LED blinkt.



Bei dem Interface ist als Standard Radio CLARION eingestellt, dies wird durch einmaliges blinken der grünen LED angezeigt. Die folgende Tabelle zeigt die Positionierung der Jumper der Radios sowie der Signale für Bremse und Rückwärtsgang.

Um ein anderes Radio auszuwählen drücken Sie die VOLUME + Taste um in der Radiotabelle einen Schritt weiter zu gehen oder die VOLUME - Taste um einen Schritt zurück. Wenn das Radio gewählt ist, bestätigen Sie mit der SEEK + Taste. Die grüne LED leuchtet dauerhaft um die Auswahl zu bestätigen.

**Es ist Wichtig, dass der Jumper JP1 in der richtigen Position für ALPINE und SONY Autoradios gesetzt ist.**



	1-2	2-3
J1	ALPINE, SONY	bei Auslieferung
J2	Handbremse negativ	Handbremse positiv
J3	Rückwärtsgang negativ	Rückwärtsgang positiv
J4	BLAUPUNKT	
J5	K-Bus Fahrzeug	CAN Bus Fahrzeug

**Die Jumper sind bei der Auslieferung wie folgt gesetzt:**

**J1 auf 2-3, J2 auf 1-2, J3 auf 2-3, J4 offen und J5 auf 2-3**

**Das Interface kann durch drücken der Reset Taste (Bohrung im Gehäuse) zurück gesetzt werden. Hierzu muss die Zündung angeschaltet und die CAN Bus Leitungen abgeklemmt sein und die Reset- Taste solange gedrückt werden bis die rote LED erlischt.**

## Funktionseinstellungen

Das Interface 66030 bietet die Möglichkeit verschiedene Einstellungen spezifisch zu ändern.

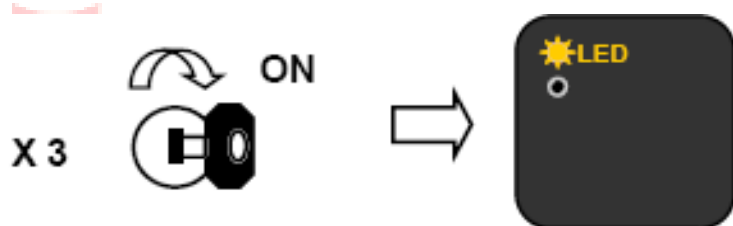
Voraussetzung zum ändern dieser Einstellungen ist, dass das Interface korrekt mit dem CAN Datenbus verbunden ist, d.h. die grüne LED leuchtet.



Sobald die grüne LED leuchtet muss 3-mal der versenkte Taster gedrückt werden. Die LED blinkt dann rot.



Als nächster Schritt muss die Zündung 3-mal angeschaltet werden. Die LED des Interface fängt im Intervall 1-mal an 1-mal aus an gelb zu blinken.



Das Gelbe blinken der LED zeigt an welche der in der Tabelle aufgeführten Option gerade verändert werden kann. Mit einem Druck auf den versenkten Taster kann ein Menüpunkt weiter gesprungen werden. Durch längeres drücken des Tasters am Interface, bis die grüne LED leuchtet, kann der dementsprechende Menüpunkt geändert werden.

Dieser Vorgang muss bei jeder Veränderung einer der Beschriebenen Optionen wiederholt werden.

LED blinken	Grundeinstellung	Optionseinstellung
1	SEEK immer verfügbar	SEEK für 10 Sekunden verfügbar nachdem die Lautstärketaste gedrückt wurde.
2	Handbremssignal, wenn die Handbremse angezogen ist.	Geschwindigkeitsabhängiges Handbremssignal, wenn das Fahrzeug unter 3 km/h schnell ist.
3	SEEK immer verfügbar	Geschwindigkeitsabhängige SEEK Funktion, wenn das Fahrzeug über 3 km/h schnell ist.
4	26.000 Geschwindigkeitsimpulse per Meile	4.000 Geschwindigkeitsimpulse per Meile
5	SEEK immer verfügbar	SEEK im Audiomenu verfügbar (nur MERCEDES und VW)

## Funktions- und Radioherstellertabelle

	CLARION Kabel + IR	KENWOOD KABEL + IR	JVC KABEL + IR	ALPINE KABEL + IR	PIONEER IR	PIONEER KABEL	SONY KABEL	VDO KABEL + IR
LED	1	2	3	4	5	6	7	8
1	VOLUME +							
2	VOLUME -							
3	MEM +	SEEK +						
4	MEM -	SEEK -						
5	BAND	FM	BAND +	MEM +				
6	X	AM	BAND -	MEM -				
7	QUELLE							
8	STUMM							

	PANASONIC Kabel + IR	BLAUPUNKT KABEL	SONY IR	PANASONIC CAR AV KABEL + IR	ZENEC 1 KABEL + IR	ZENEC 2 KABEL + IR	KENWOOD DT KABEL	CLARION BS KABEL	
LED	11	16	17	19	41	42	50	51	
1	VOLUME +							-	VOLUME +
2	VOLUME -							-	VOLUME -
3	MEM +	SEEK +					UP	UP	MEM +
4	MEM -	SEEK -					DOWN	DOWN	MEM -
5	BAND	MEM +	MEM +	X	OK	UP	-	BAND	
6	X	BAND	MEM -	X	DOWN	DOWN	-	INPUT SEL	
7	QUELLE					OK/MENU	-	QUELLE	
8	STUMM					STORE	-	STUMM	

	ALPINE 2 Kabel	ALPINE 3 Kabel	PANASONIC 3 KABEL
LED	52	53	54
1	VOLUME +		
2	VOLUME -		
3	SEEK +		
4	SEEK -		
5	UP	MEM +	
6	DOWN	MEM -	
7	QUELLE		BAND
8	STUMM	-	PLAY

Kabel = Adapterkabel 6640X  
 IR = Adapterkabel 66198



Das Interface 66030 erlaubt es bei Fahrzeugen CITROËN, PEUGEOT und OPEL die Systemeinstellungen für Uhrzeit, Datum, Sprache und Allgemeine Einstellungen zu ändern auch wenn das originale Radio ausgebaut ist.

## PSA Einstellungs Menü



Das Einstellungsmenü ist zeitlich begrenzt. Änderungen müssen innerhalb von 30 Sekunden vorgenommen werden, da sonst das Interface in den normalen Modus zurück wechselt. Um die Einstellungen zu beenden muss die Zündung ausgeschaltet und der Zündschlüssel gezogen werden.

Um in das Einstellungsmenü zu gelangen muss die Zündung an und das Radio ausgeschaltet werden. Dann die Tasten **MODE** und **SEEK>>** jeweils doppelt hintereinander drücken. Das Fahrzeugdisplay wechselt dann in die Anzeige **Menü DISPLAY ADJUST**.



Durch erneutes Drücken der **SEEK>>** Taste können die Unterschiedlichen Menüs ausgewählt werden.



Mit der **SRC** Taste wird das dementsprechende Einstellungsmenü angewählt um Einstellungen zu machen. In unserem Beispiel ist das Menü **DISPLAY ADJUST** ausgewählt um Uhrzeit und Datum einzustellen.



Ein Untermenü wird mit der Taste **MEMO** **abwärts** ausgewählt.



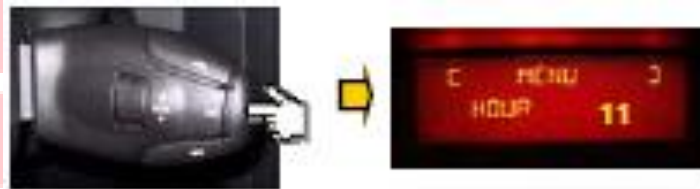
Ein Untermenü wird mit der Taste **SRC** ausgewählt. In unserem Beispiel ist die Stundeneinstellung aktiviert



Um in unserem Beispiel die Stundeneinstellung vorzunehmen muss eine der beiden **SEEK** Tasten betätigt werden. **SEEK >>** für eine Stunde mehr und **SEEK <<** für eine Stunde weniger.



Mit der **SRC** Taste wird die Einstellung übernommen.



Die beschriebenen Einstellungen gelten für alle anderen Untermenüs.

Die Menüeinstellungen sind alle zeitlich auf 30 Sekunden begrenzt. Findet in dieser Zeit keine Einstellung statt wird das Einstellungsmenü automatisch beendet. Um erneut in das Einstellungsmenü zu wechseln reicht es aus die Taste **VOLUME +** zu drücken.



Um die Einstellungen zu beenden muss die Zündung ausgeschaltet und der Zündschlüssel gezogen werden.

# DIETZ

## OPEL Einstellungsmenü



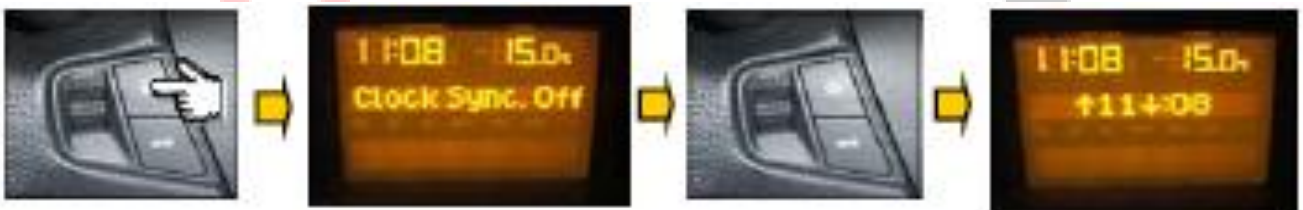
Das Einstellungsmenü ist zeitlich begrenzt. Änderungen müssen innerhalb von 30 Sekunden vorgenommen werden, da sonst das Interface in den normalen Modus zurück wechselt.

Um die Einstellungen zu beenden muss die Zündung ausgeschaltet und der Zündschlüssel gezogen werden.

Um in das Einstellungsmenü zu gelangen muss die Zündung an und das Radio ausgeschaltet werden. Dann die Tasten < und > jeweils doppelt hintereinander drücken. Das Fahrzeugdisplay wechselt dann in die Anzeige **Menü System**.



Nach drücken der Tasten <> wechselt die Anzeige in das Menü **CLOCK SYNC OFF**. Durch erneutes drücken der Taste <> wechselt das Display in das Menü **HH↑MM↓** um die Stunden einzustellen.



In unserem Beispiel zeigt die Uhrzeit 11:08 Uhr. Um die Stunden zu erhöhen verwenden Sie die **SEEK A** bzw. **SEEK V** um die Zeit zu verringern.



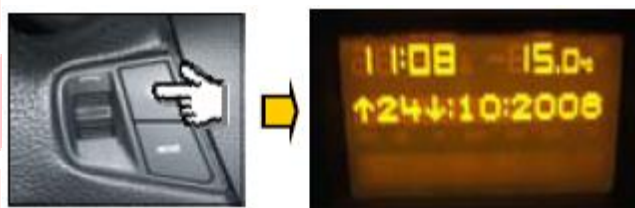
Um die Minuten einstellen zu können muss die Taste <▶ gedrückt werden. Der Cursor wechselt dann von der Stunden zu der Minuten Anzeige.



Die Minuten können mit den Tasten **SEEK Λ** bzw. **SEEK V** geändert werden.



Wenn die Zeiteinstellung beendet ist kann mit der Taste ◀▶ zur Datumseinstellung gewechselt werden. Im Display wird **DD**↑**MM**↓**Jahr** angezeigt.



Das Datum kann mit den Tasten **SEEK Λ** bzw. **SEEK V** geändert werden.



Wenn die Einstellung des Tages gemacht ist kann mit der Taste ◀▶ zum Monat und Jahr gewechselt werden. Die Einstellungen werden jeweils mit den Tasten **SEEK Λ** bzw. **SEEK V** vorgenommen.

Nachdem Uhrzeit und Datum eingestellt sind können noch weitere Einstellungen wie Zündungslogik aus und Sprache verändert werden. Auch diese Einstellungen werden mit den Tasten **SEEK Λ** bzw. **SEEK V** vorgenommen.

Wenn alle Einstellungen vorgenommen wurden wechselt das Einstellungsmenü automatisch in den normalen Modus zurück. Danach muss zum Abschluss die Zündung ausgeschaltet und der Zündschlüssel abgezogen werden.

## Wartungshinweise

Das Gerät bedarf keiner Wartung.

Zum Reinigen des Gerätes benutzen Sie bitte nur ein trockenes Tuch zum Abwischen. Gegebenenfalls können Sie bei stärkerer Verschmutzung das Gerät vorsichtig mit einem leicht angefeuchteten Tuch reinigen. Benutzen Sie keinesfalls scharfe Reinigungsmittel zum Säubern des Gerätes.

## Technische Daten

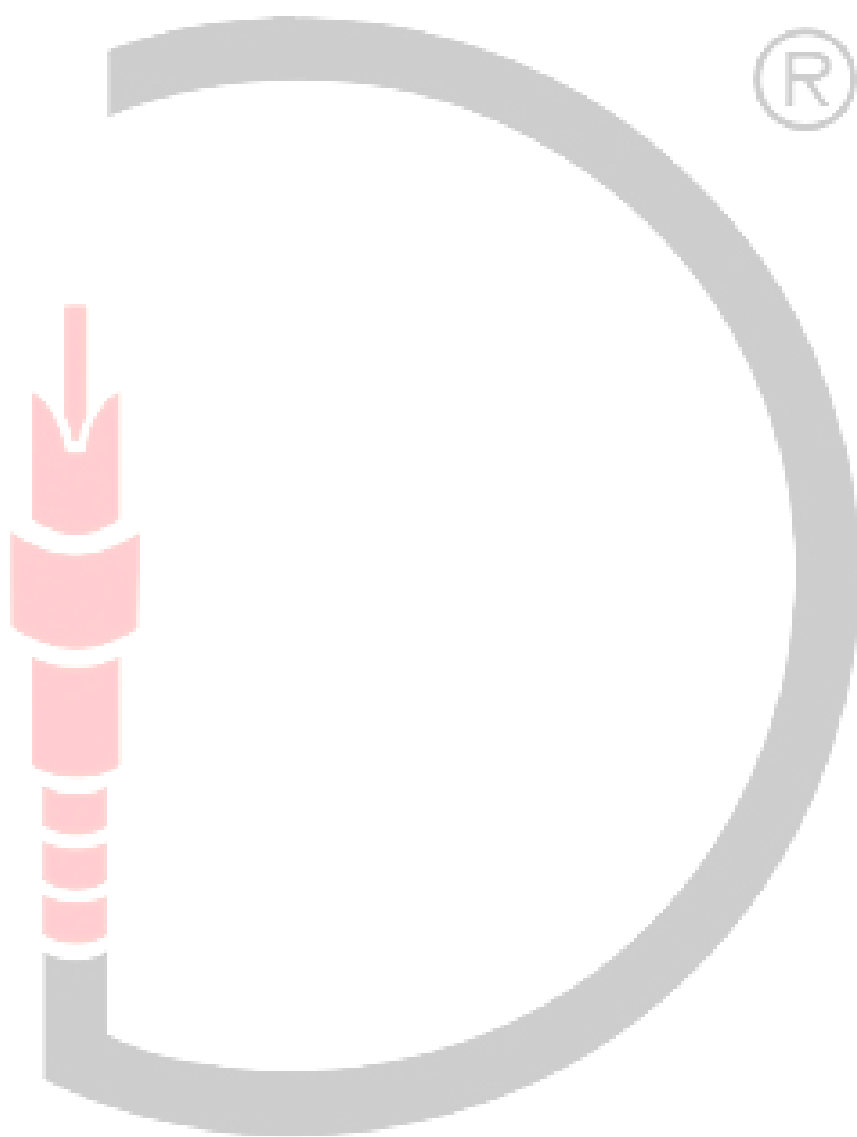
Spannungsversorgung:	12 V DC
Spannungs-Arbeitsbereich:	10,0 – 14,6 V DC
Ruhestrom:	2 mA
Leistungsaufnahme max.:	0,58 W
Temperaturbereich:	-40 bis +85 °C
Gewicht:	0,068 kg
Abmessungen:	70 x 70 x 30 mm

Das Gerät ist für den automotiven Bereich gedacht und hat daher eine Lebensdauer von maximal 10 Jahren.



# DIETZ

Audiotechnik Dietz® Vertriebs-GmbH  
Benzstr. 12  
D-67269 Grünstadt  
Germany  
info@dietz.biz  
[www.dietz.biz](http://www.dietz.biz)



DIETZ

## Table of content

Table of content .....	23
General advice.....	23
Scope of delivery .....	23
General safety instructions .....	24
References of legal regulations for operation.....	25
Following types of cars are supported:.....	26
Operating mode 66030 .....	30
Installation.....	31
FUNCTIONS SETTING .....	36
Function- and manufacture chart.....	37
PSA MENU SETTING .....	38
OPEL MENU SETTING .....	40
Service notes .....	42
Technical data .....	42

## General advice

Dear client,

many thanks for having chosen an Audiotechnik Dietz product. You have made a magnificent choice. While developing this product, your personal safety combined with the best operating service, modern design and an up-to-date production technique was especially taken into account.

Unfortunately, despite the utmost care injuries and/or damages might occur due to improper installation and/or use.

Please read the attached instruction manual completely with great care and keep it!

This product meets the actual European and national directions. The conformity was proved; the respective documents and explanations are stored with the manufacturer.

All articles of our production line pass through a 100 % check - for your safety and security.

We reserve the right to carry out technical changes which serve the improvement at any time.

According to each article and purpose, it is sometimes necessary to check each country's legal regulations before installing and starting the unit.

In case of guarantee claims, the device has to be sent back to the seller in the original packaging with the attached bill of purchase and detailed defect's description. Please pay attention to the manufacturer's return requirements (RMA). The legal warranty directions are valid.

The guarantee claim as well as the operating permission becomes invalid due to:

- unauthorized changes to the device or accessories which have not been approved or carried out by the manufacturer or its partners
- opening the device's frame
- device's repairs carried out by one's own
- improper use / operation
- brute force to the device (drop, wilful damage, accident etc.)

During installation, please pay attention to all safety relevant and legal directions.

The device has only to be installed by trained personnel or similarly qualified people.

## Scope of delivery

- |                            |                   |
|----------------------------|-------------------|
| - 1 pc. instruction manual | - 1 pc. Cable kit |
| - 1 pc. Interface          | - 1 pc. Jumper    |

## General safety instructions

### WARNINGS

Installation requires special knowledge.

Do not install the unit yourself. For safe and reliable installation, consult a dealer having special knowledge. Installation may only be done during idle status. Disconnect the battery from the car's electrical system, for example. Thereby, please pay attention to the car's manufacturer-requirements.

- **Never use bolts or nuts from the car's safety devices for installation.**  
If bolts or nuts from the steering wheel, brakes or other safety devices are used for installation of the unit, it may cause an accident.
- **Use the unit with a DC 12V negative ground car.**  
This unit cannot be used in large trucks which use a DC 24V battery. If it is used with a DC 24V battery, it may cause a fire or accident.
- **Avoid installing the unit in following places:**
  - Where it would hinder your safe driving.
  - Where it could damage the car's fittings.

### CAUTION

Since there may be legal regulations defining the permissible installation locations for this unit, be sure to install it in a location complying with any such laws.

The references in this chapter apply to most of our products, but not to all. If you have further questions, please contact your local dealer.



Do not hit this product. Avoid any damage.



Warning! Risk of electric shock! Never remove the cover. There are no user-serviceable parts inside. Refer servicing to qualified personal.



Warning! Risk of fire or electric shock! Do not use this product near water (for example bathtub, washbowl, etc.) or in wet basements (swimming pool). To reduce the risk of casualties, never expose the unit any moisture. Never put a wet object (like a flower pot) on the unit.



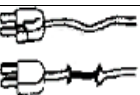
Warning! Risk of electric shock! To protect the unit against damage, unplug the power cable and the antennas of the unit if a thunder is present.



Warning! Risk of fire or electric shock! Do not overload wall outlets and extension cords.



Warning! Risk of fire or electric shock! Never insert objects of any kind into this product through openings. They can cause short circuits, which could result in fire or electric shock.



Warning! Risk of fire or electric shock! When the cable or plug of this product is broken, please pull out the plug and refer servicing to qualified personal.



Warning! Risk of fire or electric shock! Don't put anything on the power cable! This can damage the cable.





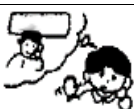
If smoking, abnormal sound or peculiar smell happens, disconnect the power source. Stop using this unit.



Protect the unit against any kind of heat. Never mount it close to heat sources. This product should never be placed near or over a radiator or under the sun.



This product should not be placed in a built-in installation such as a bookcase or rack unless proper ventilation is provided.



Unplug the power cable if:

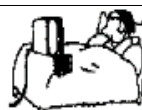
- the unit is unused for a long time
- you want to clean the unit. (Do not use liquid cleaners or aerosol cleaners. Use a dry cloth for cleaning).
- the unit doesn't work, even after you have consulted the troubleshooting chapter (in this case, please contact a service-partner).



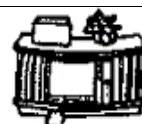
Do not place this unit on extension dust. If the temperature is highly damp, agglomerate dust will damage the unit.



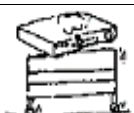
Do not block Slots and openings in the cabinet or in the back or bottom.



The openings should never be blocked by placing the product on a bed, sofa, rug or other similar surfaces.



This product should not be placed in a built-in installation such as a bookcase or rack unless proper ventilation is provided.



Do not place this product on an unstable cart, stand, table, etc. The product may fall, causing serious injury and serious damage to the product.



Repairs should only be made by our service-partners. Never do a repair self, otherwise the claim of guarantee expires.



Unplug the unit from the power source if you have to replace a burned fuse. Only use fuses of the same kind and size. Wrong fuses can damage the unit!

## References of legal regulations for operation

Only use this unit in the intended domain.

If you use it in a foreign domain, if the unit is not installed properly, or if the unit will be reconstructed, the guarantee will expire.

## Following types of cars are supported:

Car	Year	Steering-wheel control	Ignition (positiv)	Illumination (positiv)	Speed-impuls	Reverse gear (positiv)	Hand-break (negativ)	Cable kit
<b>ALFA ROMEO</b>								
147	2003 on	x	○	○	○	○	○	x
159	2005 on	○	○	○	○	○	○	66100
Brera / Spider	2006 on	○	○	○	○	○	○	66100
GT	2006 on	x	○	○	○	○	○	x
Mito	2008 on	○	○	○	○	○	○	66100
Giulietta	2010 on	○	○	○	○	○	○	66100
<b>AUDI</b>								
A3 (ISO)	2004 on	○	○	○	○	○	○	66105
A4 (ISO)	2004 on	○	○	○	○	○	○	66105
A3 (Qualock)	2004 on	○	○	○	○	○	○	66182
A4 (Qualock)	2004 on	○	○	○	○	○	○	66182
A6 / Q7	2006 on	○	○	○	○	○	○	x
A5	2007 on	○	○	○	○	○	○	x
TT (Qualock)	2007 on	○	○	○	○	○	○	66182
AUDI A3, A4 with amplifier (Qualock)	2004 on	○	○	○	○	○	○	66112
<b>BMW</b>								
3er (E46)	1998-2006	○	x	x	x	x	x	66120 (Round)
								66115 (Quad)
5er (E39)	1996-2003	○	x	x	x	x	x	66120 (Round)
								66115 (Quad)
X3 (E83)	2004-2010	○	x	x	x	x	x	66120 (Round)
								66115 (Quad)
X5 (E53)	2000-2006	○	x	x	x	x	x	66120 (Round)
								66115 (Quad)
1 er (E81/82/87/88)	2004 on	○	○	○	○	○	○	66115
3 er (E90/91/92/93)	2005 on	○	○	○	○	○	○	66115
5 er (E60/E61)	2005 on	○	○	○	○	○	○	66115
5 er (F10/F11)	2010 on	○	○	○	○	○	○	66115
X1 (E84)	2010 on	○	○	○	○	○	○	66115
X5 (E70)	2006 on	○	○	○	○	○	○	66115
X6 (E71)	2008 on	○	○	○	○	○	○	66115
<b>CHEVROLET - only with Interface 66034</b>								
Cruze	2009 on	○	○	○	○	○	○	66151
Tahoe	2006 on	○	○	○	○	○	○	x
<b>CHRYSLER - Amplifier wake up system (2008 on)</b>								
Jeep Grand Cherokee	2005-2008	○	○	○	○	○	○	66125
Jeep Grand Cherokee	2008 on	○	○	○	○	○	○	66130
Cherokee	2009 on	○	○	○	○	○	○	66130
300C	2005-2008	○	○	○	○	○	○	66125
300C	2008 on	○	○	○	○	○	○	66130
Voyager	2008 on	○	○	○	○	○	○	66130
COMPASS	2006-2010	○	○	○	○	○	○	66125
COMPASS	2010 on	○	○	○	○	○	○	66130
Grand Voyager	2010 on	○	○	○	○	○	○	66130

Car	Year	Steering-wheel control	Ignition (positiv)	Illumination (positiv)	Speed-impuls	Reverse gear (positiv)	Hand-break (negativ)	Cable kit
<b>CITROËN</b>								
C2, C3, C4	2006 on	○	○	○	○	○	○	66155
C3 Picasso	2009 on	○	○	○	○	○	○	66155
C4 Picasso	2006 on	○	○	○	○	○	○	66155
C5	2008 on	○	○	○	○	○	○	66155
<b>DODGE - Amplifier wake up system (2008 on)</b>								
Nitro	2007 on	○	○	○	○	○	○	66130
Journey	2008 on	○	○	○	○	○	○	66130
Caliber	2007 on	○	○	○	○	○	○	66130
<b>FIAT</b>								
Idea	2005 on	○	○	○	○	○	○	66100
Croma	2005 on	○	○	○	○	○	○	66100
Grande Punto	2005 on	○	○	○	○	○	○	66100
Punto Evo	2009 on	○	○	○	○	○	○	66100
Scudo	2007 on	○	○	○	○	○	○	66155
Stilo	2004 on	○	○	○	○	○	○	66100
Bravo	2007 on	○	○	○	○	○	○	66100
500	2007 on	○	○	○	○	○	○	66100
Panda	2004 on	x	○	○	○	○	○	x
Ducato	2007 on	x	○	○	○	○	○	x
<b>FORD</b>								
Focus	2004-2011	x	○	○	○	○	○	x
S-Max	2006 on	x	○	○	○	○	○	x
C-Max	2006-2010	x	○	○	○	○	○	x
Mondeo	2006 on	x	○	○	○	○	○	x
Transit	2007 on	x	○	x	○	○	○	x
Tourneo	2007 on	x	○	○	○	○	○	x
Kuga	2008 on	x	○	x	○	○	○	x
Fiesta	2008 on	x	○	○	○	○	○	x
<b>LANCIA</b>								
Ypsilon	2006 on	○	○	○	○	○	○	66100
Musa	2007 on	○	○	○	○	○	○	66100
Delta	2008 on	○	○	○	○	○	○	66100
<b>MERCEDES</b>								
A-class (W169)	2003 on	○	○	○	○	○	○	66135
A-class (W169)	2003 on	○	○	○	○	○	○	66145
B-class (W245)	2004 on	○	○	○	○	○	○	66135
C-class (W203)	2004-2007	○	○	○	○	○	○	66135
C-class (W204)	2007 on	○	○	○	○	○	○	66145
E-class (W211)	2003-2009	○	○	○	○	○	○	66140
E-class Coupè (C207)	2009 on	○	○	○	○	○	○	66140
S-class (W221)	2006 on	○	○	○	x	x	x	x
CLK-class (W209)	2004 on	○	○	○	○	○	○	66135
SLK-class (R171)	2003 on	○	○	○	○	○	○	66140
R-class (W251)	2006 on	○	○	○	○	○	○	66135
Actros	2007 on	○	x	x	○	○	○	x
ML-class (W164)	2004 on	○	○	○	○	○	○	66135
Sprinter (W906) (Quadlock)	2007 on	○	○	○	○	○	○	66135
Sprinter (W906) (ISO)	2007 on	○	○	○	○	○	○	66145

Car	Year	Steering-wheel control	Ignition (positiv)	Illumination (positiv)	Speed-impuls	Reverse gear (positiv)	Hand-break (negativ)	Cable kit
<b>MERCEDES</b>								
GL-class (X164)	2006 on	○	○	○	○	○	○	66135
SL-class (R2330)	2006 on	○	○	○	×	×	×	66135
Vito / Viano (W639)	2005 on	○	○	○	○	○	○	66145
<b>MINI</b>								
Mini (R50/R52/R53)	2001-2006	○	×	×	×	×	×	66120 (Round) 66115 (Quad)
Mini (R55/R56/R57)	2006 on	○	○	○	○	○	○	66115
Mini Countryman	2010 on	○	○	○	○	○	○	66115
<b>OPEL</b>								
Corsa	2004-2008	○	○	○	○	○	○	66182
Astra H	2004-2010	○	○	○	○	○	○	66182
Vectra C	08/2004-2008	○	○	○	○	○	○	66182
Signum	08/2004-2008	○	○	○	○	○	○	66182
Tigra	2004 on	○	○	○	○	○	○	66182
Zafira B	2004 on	○	○	○	○	○	○	66182
Meriva	2004-2010	○	○	○	○	○	○	66182
Antara	2006 on	○	○	○	○	○	○	66182
<b>OPEL - only with Interface 66034</b>								
Astra J	2010 on	○	○	○	○	○	○	66151
Insignia	2009 on	○	○	○	○	○	○	66151
Corsa D	2008 on	○	○	○	○	○	○	66152
<b>PEUGEOT – Parking sensors recovery system with 61160</b>								
207	2006 on	○	○	○	○	○	○	66155
307	2006 on	○	○	○	○	○	○	66155
407	2006 on	○	○	○	○	○	○	66155
308	2008 on	○	○	○	○	○	○	66155
3008	2009 on	○	○	○	○	○	○	66155
<b>PORSCHE</b>								
Cayenne	2006 on	○	○	○	○	○	○	×
Boxter	2006 on	○	○	○	○	○	○	×
<b>RENAULT</b>								
Modus	2006 on	○	×	×	×	×	×	66160
Clio	2006 on	○	×	×	×	×	×	66160
Clio III	2009 on	○	○	○	○	○	○	66160
Megane	2006-2007	○	×	×	×	×	×	66160
Megane III	2008 on	○	○	○	○	○	○	66165
Laguna	2006-2007	○	×	×	×	×	×	66160
Laguna III	2008 on	○	○	○	○	○	○	66165
Koleos	2008 on	○	○	○	○	○	○	66160
Twingo	2009 on	○	○	○	○	○	○	66160
Espace	2006 on	○	×	×	×	×	×	66160
<b>SEAT</b>								
Altea	2004 on	○	○	○	○	○	○	66182
Cordoba	2004 on	○	○	○	○	○	○	66182
Leon	2004 on	○	○	○	○	○	○	66182
Ibiza	2009 on	○	○	○	○	○	○	66182
Alhambra	2011 on	○	○	○	○	○	○	66182

Car	Year	Steering-wheel control	Ignition (positiv)	Illumination (positiv)	Speed-impuls	Reverse gear (positiv)	Hand-break (negativ)	Cable kit
<b>SKODA</b>								
Octavia II	2006 on	○	○	○	○	○	○	66182
Octavia III	2010 on	○	○	○	○	○	○	66182
Superb II	2010 on	○	○	○	○	○	○	66182
Yeti	2009 on	○	○	○	○	○	○	66182
<b>SMART</b>								
ForTwo	2007 on	○	○	○	○	○	○	x
<b>VOLVO</b>								
V70	2004 on	○	○	○	○	○	○	x
XC70	2004 on	○	○	○	○	○	○	x
XC90	2004 on	○	○	○	○	○	○	x
<b>VW</b>								
Golf V	2004-2008	○	○	○	○	○	○	66182
Golf VI	2008 on	○	○	○	○	○	○	66182
Golf Plus	2004 on	○	○	○	○	○	○	66182
Eos	2007 on	○	○	○	○	○	○	66182
Scirocco	2008 on	○	○	○	○	○	○	66182
Touran	2004 on	○	○	○	○	○	○	66182
Sharan	2010 on	○	○	○	○	○	○	66182
Passat	2004 on	○	○	○	○	○	○	66182
Passat CC	2008 on	○	○	○	○	○	○	66182
Tiguan	2007 on	○	○	○	○	○	○	66182
Touareg I	2007-2009	○	○	○	○	○	○	66182
Touareg II	2010 on	○	○	○	○	○	○	66182
T5	2007-11/2009	○	○	○	○	○	○	66182



DIETZ

## Operating mode 66030

The assembly mentioned above is an interface able to read out following signals from the CAN protocol of a car. Decryption as follows (depending on car's configuration):

- ignition (terminal 15, **500 mA maximum load!**)
- illumination (terminal. 58, **100 mA maximum load!**)
- speed impulse: square wave signal, 4,5 Hz or rather. 0,85 Hz per km/h (**< 5 mA maximum load!**)
- reverse gear (depends on cars' configuration, **100mA maximum load!**)
- steering wheel remote control (if exists) for afterwards mentioned units from **different** manufacturers

For more specific information about features, please refer to the installation manual from the cable kit of the concerning car.

### Assignment of the wires with loose ends (Interface)

Cable	Function
Red	Permanent +12V
Black	Ground
Green	CAN High
White	CAN Low / K-Bus
Pink	Ignition output, positive
Orange	Illumination, positive
Grey	Speed impulse
Blue	Reverse gear, positive
Yellow / White	Hand brake, negative

**Steering wheel remote control will only be adapted when it was originally built in and communicates via CAN data bus with the OEM radio.**

**Compatible units for adaptation of the steering wheel controls with via radio specific adapter:**


- 66401: **ALPINE**
- 66402: **BLAUPUNKT**
- 66403: **CLARION – JVC**
- 66404: **KENWOOD**
- 66405: **PIONEER – SONY**
- 66406: **PANASONIC – ZENEC**
- 66407: **VDO**

#### Note:

**For use or programming steering wheel control the cluster (speedo) must shown "AUDIO", otherwise steering wheel function is not able to use.**

# Installation

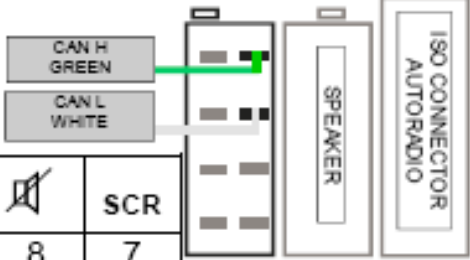
E  
N  
G  
L  
I  
S  
H




**ALFA ROMEO**  
**159 - BRERA - SPIDER**

CAN H GREEN

CAN L WHITE



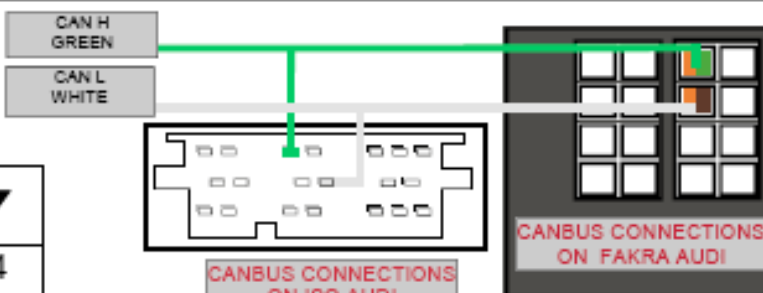
AUTO KEYS	+	-	▲	▼	▲	▼	🔊	SCR
FUNCTIONS	1	2	3	4	6	5	8	7



**AUDI**  
**A3 A4 A5 A6 TT Q7**

CAN H GREEN


CAN L WHITE



AUTO KEYS	+	-	▲	▼
FUNCTIONS	1	2	3	4

**CANBUS CONNECTIONS ON ISO AUDI**

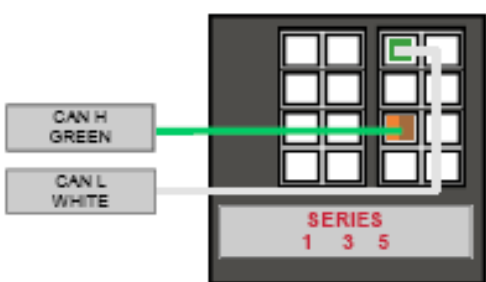
**CANBUS CONNECTIONS ON FAKRA AUDI**



**SERIES**  
**1 3 5**


CAN H GREEN

CAN L WHITE



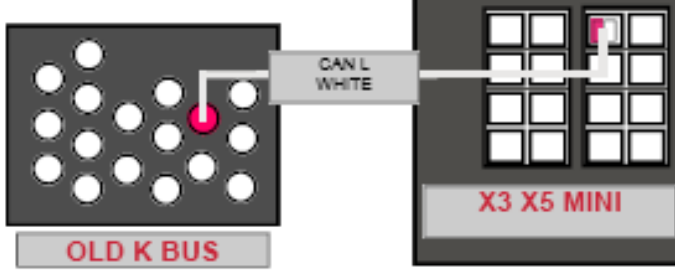
AUTO KEYS	+	-	▲	▼
FUNCTIONS	1	2	3	4

**SERIES 1 3 5**



**K-BUS PROTOCOL**  
**PLACE J5**  
**BETWEEN PINS 1 & 2**



CAN L WHITE



AUTO KEYS	+	-	▲	
FUNCTIONS	1	2	3	4

**OLD K BUS**

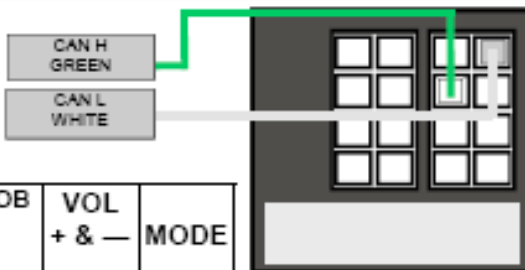
**X3 X5 MINI**

**FAKRA**  
**C2 - C3 - C4**  
**207 - 307 - 407**

CAN H GREEN

CAN L WHITE



AUTO KEYS	VOL +	VOL -			KNOB	KNOB	VOL + & -	MODE
FUNCTIONS	1	2	4	3	6	5	8	7

**CHRYSLER**

CH	WHITE/ORANGE (POS 5)
CL	WHITE (POS 6)

LEFT LEVER BEHIND ST. WHEEL

4	
7	
3	

RIGHT LEVER BEHIND ST. WHEEL

1	
8	
2	

CAN H GREEN  
CAN L WHITE

**J. GRAND CHEROKEE  
COMPASS  
300 C**

**FIAT**

**GRANDE PUNTO**  
IDEA - CROMA - STILO - BRAVO  
500

**LANCIA**  
YPSILON

CAN H GREEN  
CAN L WHITE

AUTO KEYS	+	-	▲	▼	🔇	SCR
FUNCTIONS	1	2	3	4	8	7

**Mercedes-Benz**

**A - B - C - CLK - ML - R**

AUTO KEYS	+	-	▲	▼
FUNCTIONS	1	2	3	4

CAN H GREEN  
CAN L WHITE

**A - B - C - CLK - ML - R**

**Mercedes-Benz**

**E - SLK**

AUTO KEYS	+	-	▲	▼
FUNCTIONS	1	2	3	4

CAN H GREEN  
CAN L WHITE

**E - SLK**

**Mercedes-Benz**

**A**

AUTO KEYS	+	-	▲	▼
FUNCTIONS	1	2	3	4

CAN H GREEN  
CAN L WHITE

**CLASS A  
WITH ISO**



**RENAULT**

MODUS - CLIO - MEGANE  
LAGUNA - ESPACE

AUTO KEYS	+	-	↶	↷	🔊	SCR
FUNCTIONS	1	2	4	3	8	7

CANBUS CONNECTIONS ON FAKRA RENAULT

**VOLVO**

V70

AUTO KEYS	+	-	⬅	➡
FUNCTIONS	1	2	4	3

CAN H GREEN

CAN L WHITE

**SEAT**

ALTEA - CORDOBA - LEON

AUTO KEYS	+	▲	▴	◀	▶	🔄	🔊
FUNCTIONS	1	2	4	3	7	8	

CAN H GREEN

CAN L WHITE

CANBUS CONNECTIONS ON FAKRA SEAT

**OPEL**

CORSA - ASTRA H - MERIVA  
NEW VECTRA  
SIGNUM - TIGRA - NEW ZAFIRA  
ANTARA

AUTO KEYS	VOL +	VOL -	▲	▼	🔄	🔊
FUNCTIONS	1	2	4	3	7	8

CAN H GREEN

CAN L WHITE

CANBUS CONNECTIONS ON FAKRA OPEL

**VW**

GOLF V - GOLFPLUS - TOURAN  
PASSAT - TOUAREG  
NEW TOUAREG - EOS  
MULTIVAN - TIGUAN

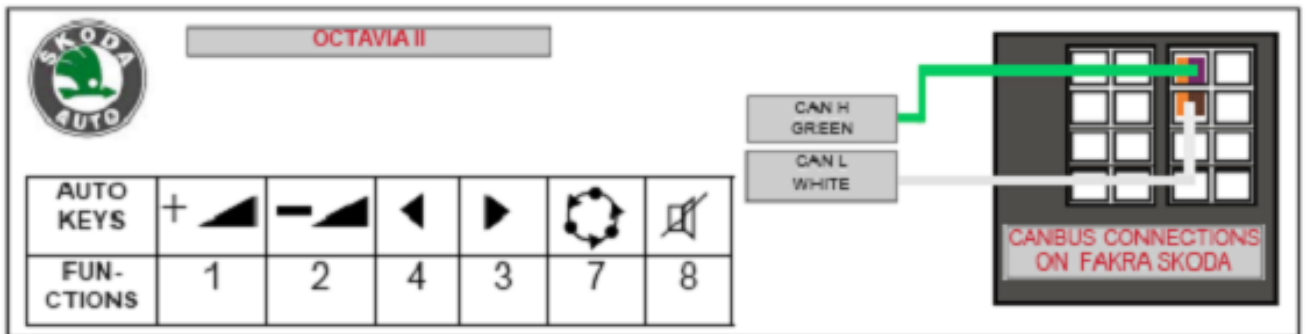
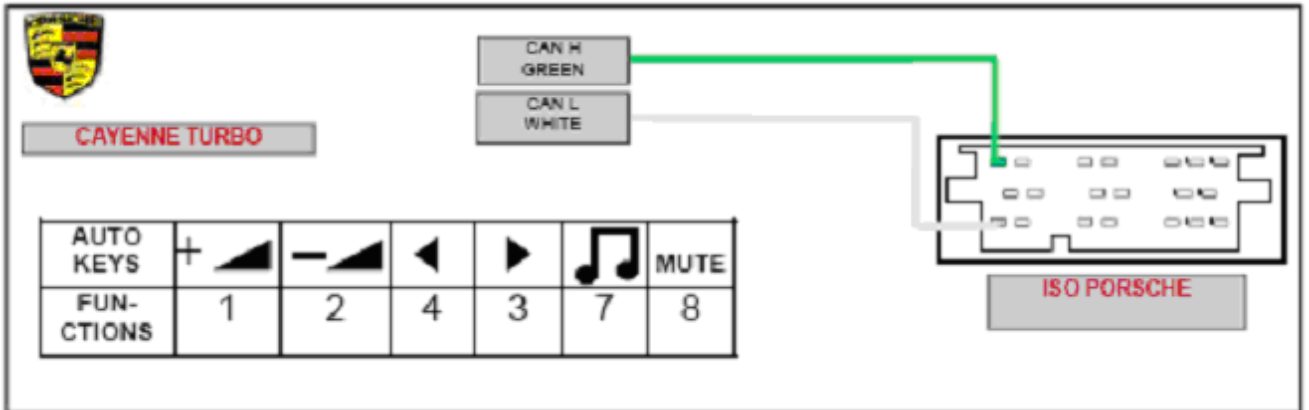
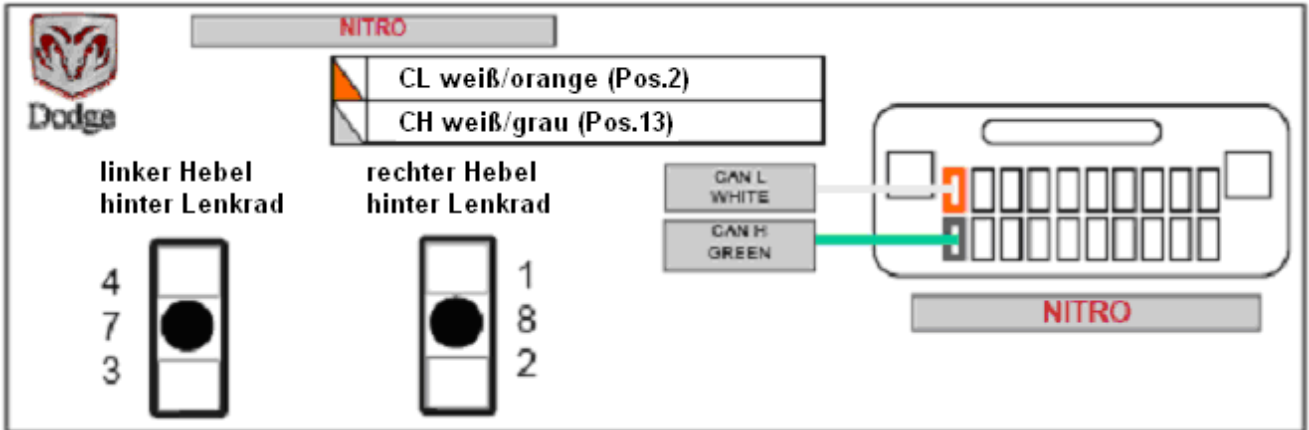
AUTO KEYS	+	▲	▴	◀	▶	🔄	🔊
FUNCTIONS	1	2	4	3	7	8	

CAN H GREEN

CAN L WHITE

CANBUS CONNECTIONS ON FAKRA VW

All shown connectors are back of the radio.



All shown connectors are back of the radio.

**!!!ATTENTION IN DODGE NITRO THE CAN BUS WIRES COULD BE SWAPPED IN THE VEHICLE!!!**

**DIETZ**

## SELF-RECOGNITION AND FUNCTIONS

The selection of the protocol comes through **SELF-RECOGNITION**. After connections for inserting the module to the connector are terminated, the unit will undertake the synchronization in a few seconds, signalled by **RED quick flashes** of the module's LED.



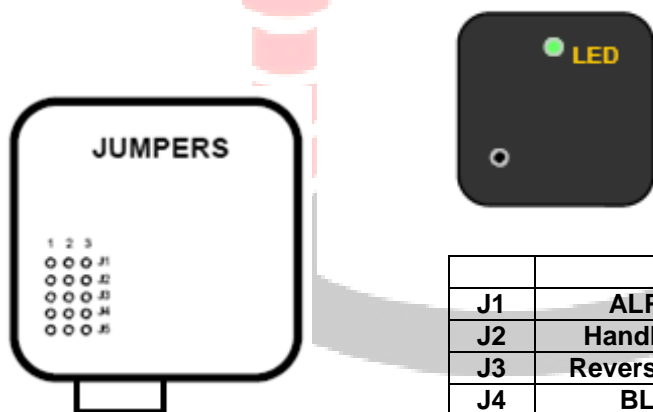
As soon as the synchronization has been completed, the protocol of the vehicle must be selected. This operation will be confirmed by the **GREEN FLASHING light** of the module's LED. The unit is ready for **SELECTING THE AUTORADIO**.



The default module presents the first radio to be selected which is the CLARION, the GREEN LED carries out 1 FLASH. The table below indicates the position of the radio. In order to select a different radio press VOLUME + to go onwards or VOLUME - to go backwards.

Once the radio is chosen, confirm with SEEK +. The GREEN LED will become fixed confirming the selection.

It is also necessary to put the JUMPER JP1 in the correct position for ALPINE and SONY head units.



	1-2	2-3
J1	ALPINE, SONY	by delivery
J2	Handbrake negativ	Handbrake positiv
J3	Reverse gear negativ	Reverse gear positiv
J4	BLAUPUNKT	
J5	K-Bus vehicle	CAN Bus vehicle

**The Jumpers are set as follow by delivery:**

**J1 on 2-3, J2 on 1-2, J3 on 2-3, J4 open, J5 on 2-3**

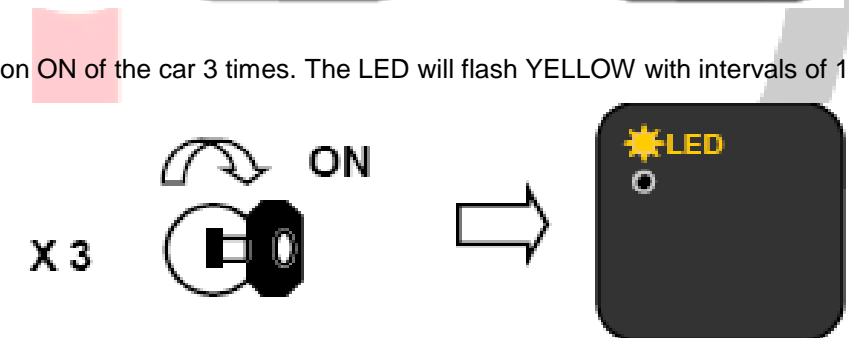
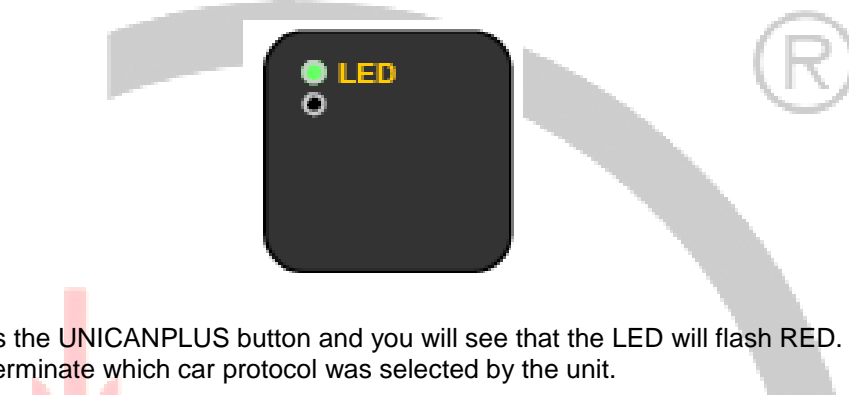
You can reset the interface as follow:

Connect the power **ONLY**, not the CAN bus wires. The LED will light GREEN, when it will switch off release the button, the RESET is done.

## FUNCTIONS SETTING

The Interface has an option to change some individual settings / functions.

First of all it is important that the unit had recognised a car CAN Bus protocol. So the LED must be light GREEN.



The number of the flash means the number of the option we can change, by pressing quickly the button; we will jump to the second option available and so on for all the options available (5).

If we need to **change** the default state of an option, press for a long the unit button till the LED, after a quick switch off, will light GREEN fix.

Options and Flash numbers	Default	Option
1	SEEK always available	SEEK available for 10 sec. after a volume press
2	Hand brake available when hand brake is on	Odometric hand brake available when car is under 3 km/h
3	SEEK always available	Odometric seek available when car is over 3 km/h
4	speed impulse frequency 26000 pulse/mile	speed impulse frequency 4000 pulse/mile
5	SEEK always available	SEEK available in audio menu (only MERCEDES and VW)

## Function- and manufacture chart

	CLARION cable + IR	KENWOOD cable + IR	JVC cable + IR	ALPINE cable + IR	PIONEER IR	PIONEER cable	SONY cable	VDO cable + IR	
LED	1	2	3	4	5	6	7	8	
1	VOLUME +								
2	VOLUME -								
3	MEM +	SEEK +							
4	MEM -	SEEK -							
5	BAND	FM	BAND +	MEM +					
6	X	AM	BAND -	MEM -					
7	SRC								
8	MUTE								

	PANASONIC cable + IR	BLAUPUNKT cable	SONY IR	PANASONIC CAR AV cable + IR	ZENEC 1 cable + IR	ZENEC 2 cable + IR	KENWOOD DT cable	CLARION BS cable
LED	11	16	17	19	41	42	50	51
1	VOLUME +						-	VOLUME +
2	VOLUME -						-	VOLUME -
3	MEM +	SEEK +				UP	UP	MEM +
4	MEM -	SEEK -				DOWN	DOWN	MEM -
5	BAND	MEM +	MEM +	X	OK	UP	-	BAND
6	X	BAND	MEM -	X	DOWN	DOWN	-	INPUT SEL
7	SRC					OK/MENU	-	SRC
8	MUTE					STORE	-	MUTE

	ALPINE 2 cable	ALPINE 3 cable	PANASONIC 3 cable
LED	52	53	54
1	VOLUME +		
2	VOLUME -		
3	SEEK +		
4	SEEK -		
5	UP	UP	MEM +
6	DOWN	DOWN	MEM -
7	SRC	SRC	BAND
8	MUTE	-	PLAY

cable = adaptor cable 6640X

IR = adaptor cable 66198

# DIETZ

Interface 66030 allows you to set some functions that usually are managed with the OEM head unit. By making a simple and intuitive procedure it's possible to set functions such as Hour, Date, Language and General Setting

### PSA MENU SETTING



THE MENU' AVAILABILITY IT'S UNDER TIME, IF ANY BUTTONS IS PRESSED WITHIN 30 SECONDS, THE SYSTEM EXIT AUTOMATICALLY. TO RESET THE SETTING FUNCTION ONCE ENDED THE MODIFICATIONS, DISCONNECT THE IGNITION KEY.

To enter the menu setting just turn on the ignition, switch OFF the radio, then press the sequence of buttons MODE and **SEEK >>** twice. Once done this operation the car display will visualize the voice MENU.



Each time we will press **SEEK >>** button, we will navigate the Main Menu.



To select one of the Sub Menu press **SRC** button. In the example below we visualize DISPLAY ADJUST in which we can modify hours and date.



Each time we will press **MEMO V** button, we will navigate the DIPLAY ADJUST sub menu.



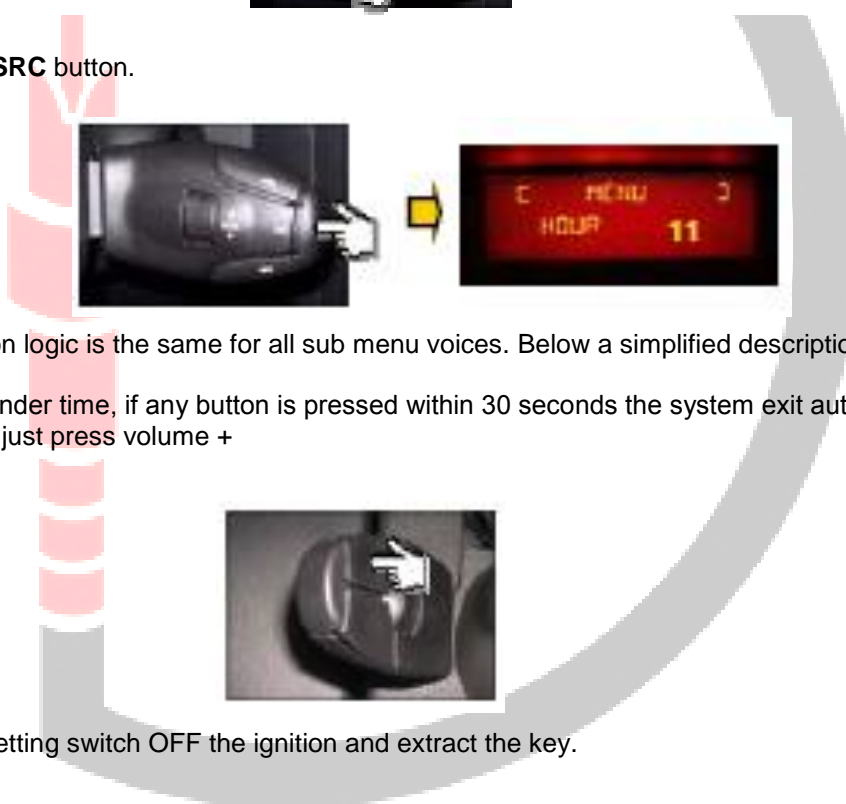
To select one of the sub menu voices press **SRC** button. In the example below we visualize HOUR.



Each time we will press **SEEK >>** button, we will increase the HOUR. To decrease press **SEEK <<** button.



To confirm press **SRC** button.



The menu selection logic is the same for all sub menu voices. Below a simplified description.

Menu setting it's under time, if any button is pressed within 30 seconds the system exit automatically. To re-activate the menu just press volume +



Once ended the setting switch OFF the ignition and extract the key.

# DIETZ

## OPEL MENU SETTING

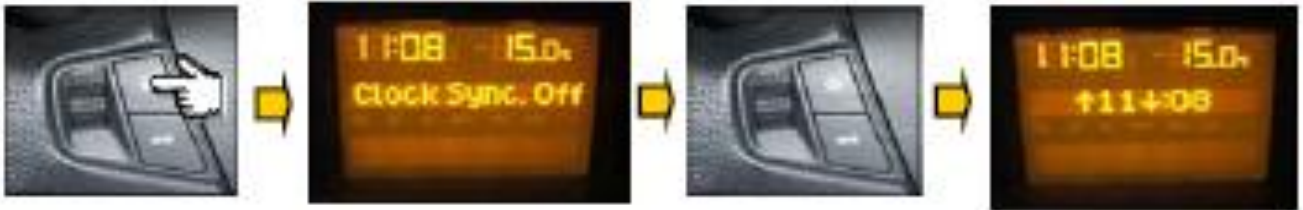


THE MENU' AVAILABILITY IT'S UNDER TIME, IF ANY BUTTONS IS PRESSED WITHIN 30 SECONDS, THE SYSTEM EXIT AUTOMATICALLY. TO RESET THE SETTING FUNCTION ONCE ENDED THE MODIFICATIONS, DISCONNECT THE IGNITION KEY.

To enter the menu setting just turn on the ignition, switch OFF the radio, then press the sequence of buttons ◀▶ and MODE twice. Once done this operation the car display will visualize the voice MENU.



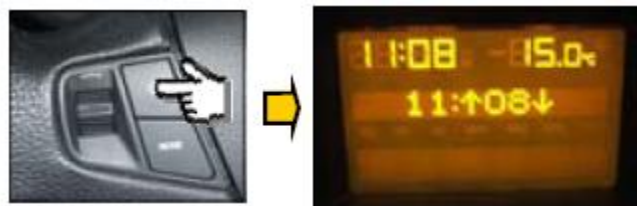
Now by pressing ◀▶ button will be displayed the first MENU voice CLOCK SYNC OFF. Jump this function by pressing ◀▶ once again in order to display the MENU voice HH↑MM↓ that allows setting the HOURS.



In the example it's 11 o'clock. If we want to increase press **SEEK A** button. If we want to decrease press **SEEK V** button.



Now by pressing ◀▶ button will be displayed the second voice of the MENU HH MM That allows to set the MINUTES.

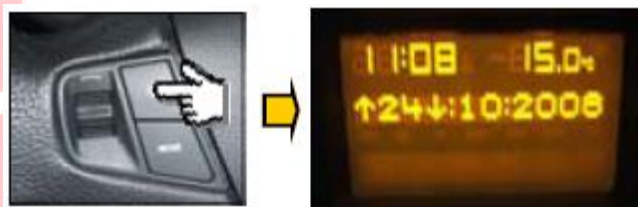




In the example the minutes are 08. If we want to increase press **SEEK Λ** button. If we want to decrease press **SEEK V** button.



Once the HOUR setting is done by pressing the ◀▶ button will be displayed the MENU voice for the DATE setting **HH↑MM↓** YEAR.



In the example the day is 24th. If we want to increase press **SEEK Λ** button. If we want to decrease press **SEEK V** button.



Once the DAY setting is done by pressing the ◀▶ button we will display the MENU **DD MM YEAR** that is the MONTH setting, by pressing the ◀▶ button again will be displayed **DD MM YEAR** that is the YEAR setting. The setting are managed always with **SEEK Λ** button to increase or **SEEK V** button to decrease.

Other MENU voices are available after TIME and DATE: IGN LOGIC OFF and LANGUAGE.

To change them just press **SEEK Λ** or **SEEK V** buttons.

Once the setting is done wait the automatic exit from the MENU, then switch OFF the ignition and extract the car key.

## Service notes

This unit does not need any servicing.

Do not open the housing. There are no user-serviceable parts inside.

Wipe gently with a dry cloth over the surface to clean the unit. If there is more tough dirt, first use a light wet cloth and then uses a dry one. Never use corrosive cleaners to clean the unit.



## Technical data

Power supply:	12 V DC
Working Voltage:	10,0 – 14,6 V DC
Quiescent current:	2 mA
Power consumption:	0,58 W
Temperature range:	-40 - +85 °C
Weight:	0,068 kg
Dimensions:	70 x 70 x 30 mm

This unit is only for automotive use and has therefore a lifetime of max. 10 years.

# DIETZ

Audiotechnik Dietz® Vertriebs-GmbH  
Benzstr. 12  
D-67269 Grünstadt  
Germany  
info@dietz.biz  
[www.dietz.biz](http://www.dietz.biz)